8 ISIGIDIMI SAMAXOSA, NOVEMBER 1, 1882.

ELOKUZUKISA.

Key D. *[Words from, Kaffir Hymn Book,* No. 129.] John Knox Bokwe.

C :d d :m :m f f :r m :s 11 :fe s Is :m f :1 s :t d Id :1 s :di n:r d d

:d d :d :d r r :ti d:m I r :d tiIti :d r :f n :r m Is :f n :d d:t d d

- Ma -lu-be-ko u -zu - ko, Ku- Ti-xo u Yi--se, Na ku-ye u Nya-na, No Mo-ya O-yi- ngewe - le :s s :sis :s s I s :s s :t d :1 s Is :s :1 s :s s Im :d‘ d :s.l s :f m I m

. :d d :d d:d ti:— ti :si d:l r :ri su— s :s f :r m :f m m :f m :m. s :s d d

:d' t ;s:t d:—Id :t l:s.l t :1 s:-ls :d' d':mlf :s l:-T :tl s : .m ; s f:-lm

:m r: d:r m I m :r d:ti.d I r:d ti:— Iti :m m:dr:m f :s.f m : .dlf :m r:— |d

( Nje ngo-ko be- lu - - ko E- ku-qa - le - - ke-ni, Nje ngo-ko, lo - ba ko, Na ngo - na-pa-- ka - de,

:s s :s 11 :s s | s :s fe:s I s :fe sIs : s s :s I s :ta |:—Id id d:,d d’s:— |s

\_:d s:m f:r d | d :ti d:l lr:ri si:— |si:d d :di I r:mi fi:—Ifi :fei Si :.Silli :d tu—|d

| : .s I d1 :f m I r d :-l-

f : .m I m : r dI ti d

 ngo - na pa-ka- de,— A- - men.

d:.d' d1 :1 s 1 f m :-l-

fi! .fi I mi ;fi Si; I Si : d; I—

 MNA, JAMES PEARCE,

KWINDLU YAMA MFENGU (E MGOMANZI),
Ndisand’ukufezisela impahla yam enyulwe kakuhle nje, ndimema bonke abahlobo bam
abangabemi belama Mfengu ukuba

Beze babone Iprinti, nengubo, nezi tofu zam.

Beze babone ingubo zam zamanenekazi into eninzi eketiweyo.

Beze babone ingubo zamanene.

Beze babone ingubo zama kwenkwe, nezolutsha, njalo-njalo.

Kwakona, yizani nibone yonke into eniyifunayo ize nigwebe ngokwenu ukuba impahla zam zilungile, pofu zinge dulu.

Nditenga Ngapandle Kokwenza Tyala (Cash).

UBOYA OBUHLANJIWEYO,

UBOYA 0BUNGAHLANJ1WEYO;

Uboya obumnyama noburabaxa; izikumba, eze nkomo ueze gusha ne bokwe; impondo; ukudla. Ngelifutshane, yonke into eninayo etengiswayo, ndoninika ixabiso elipezulu lase markeni ngayo.

Ukugqiba, yizani kubona u JAMES PEARCE.

Emgomanzi Transkei,

August 1882.

STANDARD BANK OF BRITISH SOUTH AFRICA,
(LIMITED.)
 o

INTLOKO YAYO E KOLONI, PORT ELIZABETH.
 0

Imali ekoyo yaba Pati bayo £4,000,000.

Imali eseli hlaulwe 1,000,000.

Enga setyenziswayo (oko kukuti engumpehlulu) 500,000.

 o

LE Banki imise amasebe e Gcuwa (Butterworth) nase

Mtata, apo anoku hlaulwa kona ogcina imali kuyo apo inoku bolekwa, ihlaulwe kwakona imali. Xa ubani afuna ukugcina imali yake kuyo, anga ngenisa iponti ngantlanu nanga pezulu. Lomali ingenisiweyo izala enyeehlaulwa xa ate umniniyo wanika isaziso ; mhlaimbi ekutini abube, ihlaulwa kwindla-mafa yake ngokwase mtetweni.

L. L. MICHELL,

Port Elizabeth, Umncedi-Mpati

September, 1882.

STANDARD BANK OF BRITISH SOUTH AFRICA,
(LIMITED).

I B A N K I

KUYAZISWA ukuba Amasebe ale Banki, avulwe Egcuwa (Butterworth) nase Mtata (Pesheya-kwe- Nciba), okokuba aqube wonke umsebenzi oyelelene ne Banki.

L. L. MICHELL,

Umncedisi-Mpati.

Port Elizabeth,

20th September, 1882.

NDIYAZISA kuzo zonke izihlobo zam ezi sakuba zindi balela, ukuba zindi balele kumlambo apa bati yi Amatole Basin, Middle Drift. Xa zinge njiwanga njalo zisuke incwadi ezitunyelwa kum zibe lubangabanga.

S. NTSIKO.

Amatole Basin,

15 Sept., 1882.

IZAZISO.

E LOVEDALE, ngomhla we 15 October, 1882, inkosikazi ka John Knox Bokwe, ibeleke inkwenkwe.

Elipepa lishicilelwa E Lovedale Institution mayela kolokuqala enyangeni.